

Instructions / Guidelines for Travellers who want to come to the State of Punjab

- 1) First of all, the applicants will have to register themselves at the web-link of the Government of Punjab, www.covidhelp.punjab.gov.in.
- 2) After registration, the applicant will receive an SMS.
- 3) Thereafter, the applicants will have to get "*Certificate of Fitness by Health Officer*" from a Government Hospital situated in the district from where they are coming. This Certificate is available at the Government of Punjab's web-link, www.covidhelp.punjab.gov.in, and can be downloaded from there.
- 4) After getting the above-said Health Certificate (i.e. *Certificate of Fitness by Health Officer*), the applicants will then have to apply for E-pass at the web-link of the Government of Punjab, www.covidhelp.punjab.gov.in. The "*Certificate of Fitness by Health Officer*" will have to be uploaded at the time of applying for E-pass on the web-link, www.covidhelp.punjab.gov.in.
- 5) The Nodal Officer appointed by concerned Deputy Commissioner will then issue E-pass to the applicants.
- 6) The applicants will then have to download the E-pass and take a print.
- 7) The applicants will have to paste copy of the E-pass ahead of the vehicle in which they are travelling.
- 8) Immediately after entering the district, the applicants going to Phagwara sub-division will have to report at the District Quarantine Facility set up at Sub-Divisional Hospital, Phagwara for medical screening. The applicants going to Kapurthala, Sultanpur Lodhi or Bholath sub-divisions will have to report at Preet Palace, Kapurthala for the same purpose. Strict action for violation of law will be taken against those applicant(s) who do not report at these District Quarantine Facilities.

उन यात्रियों के लिए निर्देश / दिशानिर्देश जो पंजाब राज्य में आना चाहते हैं

- 1) सबसे पहले, आवेदकों को पंजाब सरकार के वेब-लिंक, www.covidhelp.punjab.gov.in पर अपना पंजीकरण कराना होगा।
- 2) पंजीकरण के बाद, आवेदक को एक एसएमएस (SMS) प्राप्त होगा।
- 3) इसके बाद, आवेदकों को जिले में स्थित सरकारी अस्पताल से "स्वास्थ्य अधिकारी द्वारा स्वास्थ्य प्रमाणपत्र" प्राप्त करना होगा, जहां से वे आ रहे हैं। यह प्रमाण पत्र पंजाब सरकार के वेब-लिंक, www.covidhelp.punjab.gov.in पर उपलब्ध है, और वहां से डाउनलोड किया जा सकता है।
- 4) उक्त स्वास्थ्य प्रमाण पत्र (अर्थात् स्वास्थ्य अधिकारी द्वारा स्वास्थ्य का प्रमाण पत्र) प्राप्त करने के बाद, आवेदक पंजाब सरकार के वेब-लिंक www.covidhelp.punjab.gov.in पर ई-पास के लिए आवेदन करेंगे। "स्वास्थ्य अधिकारी द्वारा स्वास्थ्य प्रमाणपत्र" को वेब-लिंक, www.covidhelp.punjab.gov.in पर ई-पास के लिए आवेदन करने के समय अपलोड करना होगा।
- 5) संबंधित उपायुक्त द्वारा नियुक्त नोडल अधिकारी फिर आवेदकों को ई-पास जारी करेगा।
- 6) इसके बाद आवेदकों को ई-पास डाउनलोड करना होगा और प्रिंट लेना होगा।
- 7) आवेदकों को उस वाहन के आगे ई-पास की प्रति चिपकानी होगी जिसमें वे यात्रा कर रहे हैं।
- 8) जिले में प्रवेश करने के तुरंत बाद, फगवाड़ा उप-मंडल में जाने वाले आवेदकों को मेडिकल स्क्रीनिंग के लिए उप-मंडल अस्पताल, फगवाड़ा में स्थापित जिला संगरोध सुविधा (District Quarantine Facility) पर रिपोर्ट करना होगा। कपूरथला, सुल्तानपुर लोधी या भोलथ उप-मंडल में जाने वाले आवेदकों को इसी उद्देश्य से Preet Palace, कपूरथला में रिपोर्ट करना होगा। कानून के उल्लंघन के लिए उन यात्रियों के खिलाफ कड़ी कार्रवाई की जाएगी जो इन जिला संगरोध सुविधाओं (District Quarantine Facilities) पर रिपोर्ट नहीं करते।

ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ / ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ

- 1) ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵੈੱਬ-ਲਿੰਕ, www.covidhelp.punjab.gov.in, ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- 2) ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਐਸ ਐਮ ਐਸ (SMS) ਮਿਲੇਗਾ।
- 3) ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ "ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ" ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿੱਥੋਂ ਉਹ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵੈੱਬ ਲਿੰਕ, www.covidhelp.punjab.gov.in, ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- 4) ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਸਿਹਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਭਾਵ ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਿਨੈਕਾਰ ਫਿਰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵੈੱਬ-ਲਿੰਕ, www.covidhelp.punjab.gov.in 'ਤੇ ਈ-ਪਾਸ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣਗੇ। "ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ" ਨੂੰ ਵੈੱਬ-ਲਿੰਕ, www.covidhelp.punjab.gov.in, ਤੇ ਈ-ਪਾਸ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਅਪਲੋਡ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।
- 5) ਸਬੰਧਤ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਨੇਡਲ ਅਧਿਕਾਰੀ ਫਿਰ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਈ-ਪਾਸ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ।
- 6) ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਫਿਰ ਈ-ਪਾਸ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- 7) ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਿਸ ਵਾਹਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਉਸਦੇ ਅੱਗੇ ਈ-ਪਾਸ ਦੀ ਕਾੱਪੀ ਪੇਸਟ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ।
- 8) ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ, ਫਗਵਾੜਾ ਸਬ-ਡਵੀਜ਼ਨ ਵਿਚ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਸਬ-ਡਵੀਜ਼ਨਲ ਹਸਪਤਾਲ, ਫਗਵਾੜਾ ਵਿਖੇ ਸਥਾਪਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੁਆਰੰਟੀਨ ਫੈਸਿਲਟੀ (District Quarantine Facility) ਵਿਚ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਕਪੂਰਥਲਾ, ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਜਾਂ ਭੁਲੱਥ ਸਬ ਡਵੀਜ਼ਨਾਂ ਜਾ ਰਹੇ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਸੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਪ੍ਰੀਤ ਪੈਲੇਸ, ਕਪੂਰਥਲਾ ਵਿਖੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਯਾਤਰੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਲਈ ਸਖਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੁਆਰੰਟੀਨ ਸਹੂਲਤਾਂ (District Quarantine Facilities) ਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।